

110913-2026 - Konkursas

Italija – Vertimo raštu paslaugos – Accordo Quadro con un unico operatore per il Servizio di traduzione e interpretariato

OJ S 33/2026 17/02/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: RAI - Radiotelevisione Italiana S.p.A. - A/ROE/BSO

E. paštas: gestione.appalti@maggioli.it

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Ekonomikos ir finansų reikalai

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Accordo Quadro con un unico operatore per il Servizio di traduzione e interpretariato

Aprašymas: Accordo Quadro con un unico operatore per il Servizio di traduzione e interpretariato

Procedūros identifikatorius: 06351658-b6c9-42d6-9426-9894534afba7

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: ROMA (RM)

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Roma (IT43)

Šalis: Italija

2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 512 697,00 EUR

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Accordo Quadro con un unico operatore per il Servizio di traduzione e interpretariato

Aprašymas: Accordo Quadro con un unico operatore per il Servizio di traduzione e interpretariato

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Miestas: ROMA (RM)

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Roma (IT43)

Šalis: Italija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/07/2026

Trukmės pabaigos data: 01/07/2029

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 512 697,00 EUR

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Pirkimo dokumentų adresas: <https://piattaformaacquisti.rai.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/G41423>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Neprivalomos

Pateikimo adresas: <https://piattaformaacquisti.rai.it/PortaleAppalti/it/procedure/codice/G41423>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: italų kalba

Elektroninis katalogas: Neprivalomos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 23/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas,

Vakarų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 180 Dienos

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Finansinės sąlygos: Vedi documentazione di gara

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, dėl dalies neskelbiant naujo konkurso ir dėl dalies skelbiant naują konkursą

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: TAR territorialmente competente ai sensi dell'art. 120 del D. Lgs. n. 104 /2010

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: RAI - Radiotelevisione Italiana S.p.A. - A/ROE/BSO

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: RAI - Radiotelevisione Italiana S.p.A. - A/ROE/BSO

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: RAI - Radiotelevisione Italiana S.p.A. - A/ROE /BSO

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: RAI - Radiotelevisione Italiana S.p.A. - A/ROE/BSO

Registracijos numeris: 06382641006

Pašto adresas: Via Alessandro Severo n. 246

Miestas: ROMA (RM)

Pašto kodas: 00145

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Roma (IT43)

Šalis: Italija

E. paštas: gestione.appalti@maggioli.it

Telefono numeris: 800938362

Interneto adresas: <https://www.rai.it>

Pirkėjo profilis: <https://piattaformaacquisti.rai.it/PortaleAppalti>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: TAR territorialmente competente ai sensi dell'art. 120 del D. Lgs. n. 104 /2010

Registracijos numeris: 93196440874

Pašto adresas: Via Flaminia n. 189

Miestas: ROMA (RM)

Pašto kodas: 100

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Roma (IT43)

Šalis: Italija

E. paštas: tarrm-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telefono numeris: 6328721

Fakso numeris: 632872315

Interneto adresas: <https://www.giustizia-amministrativa.it/tribunale-amministra>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 5ed9f2b5-0c0c-4417-9416-fc0829ea9bee - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 16/02/2026 10:41:16 (UTC+01:00) Vidurio Europos laikas, Vakarų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: italų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 110913-2026

OL S numeris: 33/2026

Paskelbimo data: 17/02/2026